

PREU
10
SENTIMS

PREU
10
SENTIMS

ALS BOTONES

BOTONERIAS... Y ARMAS AL HOMBRO

Uno y una ocupan un coarto d' un hotel.

Al cabo d' un rato pasa el botones y siente unos chemecos.

Mira por el forado del paño, y al ratito s' allarga sonriente, disiéndose filosófico:

—¡Por eso no aumenta la población!

El botones va más carregao que un burro d' arriero. En el corredor de la casa de huéspedes s' antropiesa con doña Tecla, señora d' esas que se lo tuercan en un paperito.

—Doña Tecla—dise el botones—, ¿quiere baser el favor d' agarrarme eso que me coelga?

Doña Tecla se roborisa y pasa adelante sin haser caso.

Lo que li coelga al pobre botones es una correa que lleva mal sojeta en la cárraga.

El señor Camamirla está hospedao en l' hotel «La Economía».

Un día tuvo que anar al escusao a haser lo que naide podía haser por él.

Hecha la faena, va a torcarse y se ancoentra con que no hay papel en el retrete, ni ell tiene en el bolsillo nada que li sirva pa el caso.

Camamirla entrecobri la poerta y ve pasar al botones.

—¡Phs, phs!—hase llamándole.

El botones se gira y lo ve con los pantalones al garrón.

Camamirla hace una seña que el botones antrepetra mal, por cuanto contesta:

—¡Busques un burro lliriano!

Don Serapio envía con el botones del Sículo un recaio a su mujer disiéndola que no lo espere a senar.

Al día siguiente, de boen matín, don Serapio ancoentro unos tirantes, que no conosía, en la cámara de su señora.

El botones había perdido los suyos.

Carolina, más conosida por *Caralinda*, no sabe lo que coesta la vida.

¡Como que la mantiene un agüelo caduco!

—Pero *Caralinda*, coando quiere sa-

ber de los presios de las cosas, pregunta a su amante y al botones de su amante, y cada uno dise una cosa distinta de lo del otro.

Según l' agüelo, todo se baja. Según el botones, todo se sube.

¡Y lo raro es que los dos tienen razón, según asegura *Caralinda*!

Una señora entra hospedada en un hotel.

La señora es joven y guapa.

Uno de los huéspedes pregunta al botones:

—¿Qué tal la señora del número 13?

—Se conose que 's muy imoral.

—¿Sí? ¡Coenta, coenta!

—Pos na: ¡que se sierra por dentro y tapa el forat del pañ!

Ham resibit

una porsió de telegrams, cablegrams, radiograms y lligacames, preguntantmos cuánt possem a la venta el tan desichat folleto titulat,

SERMO DE CUARESMA

¡Calma, señors traqueros! Pera tot aplega un día, y el día de hui es el que ham triat nosatros pera posar a la venta el grasióssim

SERMO DE CUARESMA

predicat per Mosén Capdevila en la esglesia de Beniforcall.

El que tinga la sort de llechirlo pasará un bon rato, y no s' arrepentirá de haberse gastat en ell

tres aguiletes

Casimiro Ríos Ibor entró de botones en un comersio de los más acreditaos d' esta capital.

Y con tal motivo se hizo unas traja-

tas que desían:

CASIMIRO RIOS IBOR

Botones

En un club galante s' asientan un señor y una señora a una mesa a senar. Coando están en la chafanda, aparesce la florista del club.

—¿Flores, un ramito para la señora?

—No—contesta él seco.

—¿Un paquete de caramelos?

—No.

El botones llama a la florista.

—No te canses—li dise—; no te comprarán nada. ¡Son casaos!

—¡Botones! ¿En este hotel hay teléfono?

—Sí señor; venga osté.

—¡Hombre, botones! ¿Cómo es que el loro que hay al lado del teléfono reniega tanto?

—¡Por eso, porque está al lao del teléfono!

Un llauror puerta a su hijo, muchachote fornido y bien plantao, a un Sículo aristocrático pa vore si lo toman de botones.

La presensia del mochacho no desagradó al presidente, y li hase algunas preguntas, que 'l mochacho las oye como un chendro oye quejarse a su señora mamá política.

—Mire—li dise el llauror—; no li pregunte nada porque no li contestará.

—¿Por qué?

—Porque está mudo.

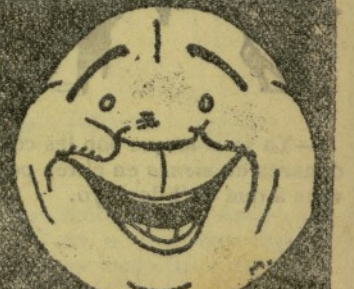
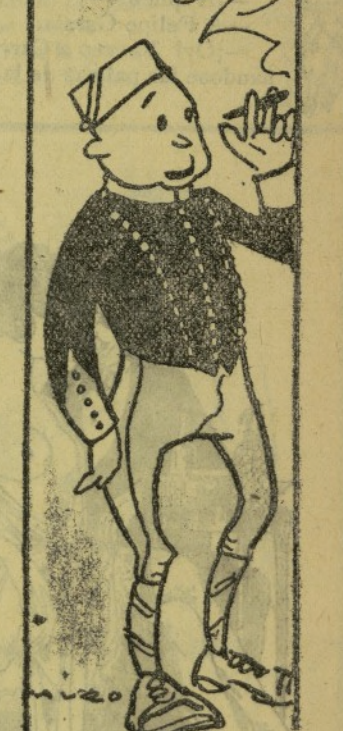
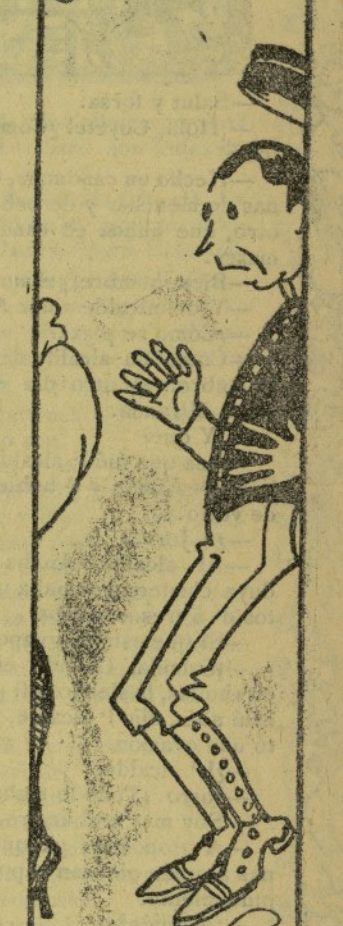
—Entonses, ¿cómo ha de desempeñar el cargo de botones?

—Muy bien. ¡Como que m' ajoego a que tiene más botones que osté!

El marido sale de casa.

—Mira, Manuela—le dise a su mujer—; si acaso no podiera venir, te escribiré una carta.

—Buena. Pero mándamela con el botones.





—Per què me mira les pantorrilles, don Cosme?
—Si yo no te les mire, filla. ¡Yo tinc mires més altes!

Carta uberta

Buenos Aires 16 de Abril de 1922.
Señor Director de LA TRACA (Unión Ferroviaria, 3, porche).—Valencia.

De tota ma consideració. El ser agraït es deure de tot ben naixcut, y cumplint en este principi li envíe mon reconeixement y gratitut al mensache que envia per el simpático semanari de sa direcció als chermans ausents; entre éstos m' encontre en esta gran *Penitencia*, batechà en lo nom de Buenos Aires, desde el añ 1886, y sinse poder escaparme; es una reclusió voluntaria; impulsats per la idea del més allà, abandonem la benivoliguda *terreta*; ningú té culpa del nostre cautiveri, que sufrim callaets, treballant afañosos pera conseguir un pasar en la vellea, y a la sombra del Micalet.

¿Cuants hu conseguixen? Molt poquets; el resto, el gran número dels que así els soterren, ¿qui s' enrecorda d' ells?

Grasies, bons chermans traqueros, per vostre gesto de chermania!

Escric (y es la primera vegá en valensiá, sinse coneixer la Gramática del P. Fumana), tenint davant les fotografies de la nostra Senyera, El Micalet, don Teodoro Llorente, una barraca, don Pepito Villalonga, el gran concertista Gayarre, y el «Pardalero»; en un rinconet, y sobre manta morellana, tabalet y donsaina; en les parets, cartellets de la fira, un cacherulo, una tirera de mistos de traca y un tros de traca de la que se cremá el añ 1898 en la plasa Euskara, y a benefisi de la guerra de Cuba, en ocasió del gran festival organiat per les societats españolas, en el qual acte, nostre Círcul Valencia feu una barraca, obra del plorat artista y bon valensiá don Visent Nicolau Cotanda.

Rodechat de estos recuerdos de la amistad, la Historia, les tradicions, y el festiu incheni llevanti, adormixen per moments el constant torment del iñor, y en previsió de que fora la última, en una de les meues visites a la nostra Valencia,

De l' horta vaig portar un saquet de *terreta*, que guarde cuidadeta pa lo meu soterrar.

Grasies, bons chermans, vostre mensache repercutirá en tota l' América, y tinc la seguritat que vostre semanari farà tirache especial pera els fills ausents de la enchamay olivada *terreta* valensià.

Tenju un corresponsal molt actiu y atent, que al ensendre la palleta de la propaganda se ha vist ensés tot el secá ¡Salut y vixca la patria! ¡Vixca Valencia!

Respetuosament, saludos a la só *Nasía*.

ARTURO ESPI BLANCO

KIOSCO MINERVA

El més ven surtit en periódics y noveles de totes clases. El que dona més cupóns y millors regals que ningú.

Representacions de les més importants editorials españolas y extrancheres.

KIOSCO MINERVA

Plaza de Emilio Castelar (enfrent de La Garrofera)

CARTERA 28 SEMANAL

Disapte.—Els empresaris de la plasa de Bous, suponentse el desastre de taquilla, regalén sèt mil entraes pera que Valencia no se done conter de que la Plasa está huida.—El alcalde señor Albors diu que la seua debilitat son les tagarnines. Es extrañ, perque els alcaldes solen ser entusiastes de les *breves*.

Dumenche.—El Bismark de la contabilitat taurina señor Cano, estrena una camisa... de onse vares.—Paquito Alabau continúa sent el terror de les estanqueres. ¡Chavó y qué puros!

Dilluns.—Son molts els que aseguren que la empresa de la plasa de Bous no aplega a fira.—El fenómeno Panat mos porta una orella de Castelló de la Plana.

Dimats.—El exalcalde popular don Ricar-

do Samper s'ha apimat desde que sent la nostalgia de la vara.—El farol Miralles Labella, encara té humor pera exhibirse.

Dimecres.—Luisito Santomá, diu parodian al clasic: «Mientras baya toros, habrá poesía.»—Gerardo Carreres, continúa demostrant la seua afició als negocios.

Dichous.—Sabem d' un aspirant a consechal, que com no ha eixit triunfant, vol canviar de color politic.—Els empresaris de la Plasa encara conserven algún prestichi; pareix que se preparen pera donar dos espentes. La una ya sabem que es pera Carballeda, ¡l' atra pera qui?

Divendres.—Mos aseguren que el gran Cano, el foxterrier de la Plasa, ensomia en el regal. ¡Pobre Bismark!

TONS ULLS

A una Amparito, molt rendiment.

T' encontre en lo trist caminal de ma vida; eres com una dalia, bonica y matiera; en tons llavis reina la risa plaentera, y en tons ulls un mirar... que no me se olvida.

Eixe inchenno candor té la llum de la vida; eixes pupiles grans la de un primaveral matí; ulls del color que té nostre mar llevanti, que besa cariñosament l' horta florida.

Ulls de grandiosa bondat al mirar; ulls com remansos tranquils de la mar ahon el sél se mira en immens amor...

Sobre tons ulls bonicos els meus se posaren; la dolsor de ton mirar les penes em llevaren, habent desde entontonses alegría en mon cor.

VISENT PALANCA ROIG

Sert

Tots els botones ho diuen y no ho desmentix ningú: «Lo millor pera fumar es paper marca BAMBÚ».

Venta: Estancos, Kioscos, ets.

Veritat

Tots els botones ho diuen a la surda y a la dreta: «P' anar p' el mon, son presises les gomes que ven La Inglesa».

San Visent, 164 - Valencia

Clavat

Tots els botones ho diuen y ho crec siase que ho churen: «Pa curar les purgacions, les inyeccions GONOCURE».

Venta: Totes les farmacies.

Vias urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias a maravilloso descubrimiento de los



Medicamentos del doctor Soivré

Vias urinarias: Hemorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, mostritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Doctor Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), úlceras varicosas (lagas de las piernas), eczemas, herpes, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatozoa, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grazeas potenciales del doctor Soivré.—Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Droguería de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

Els valensiáns en Saragosa

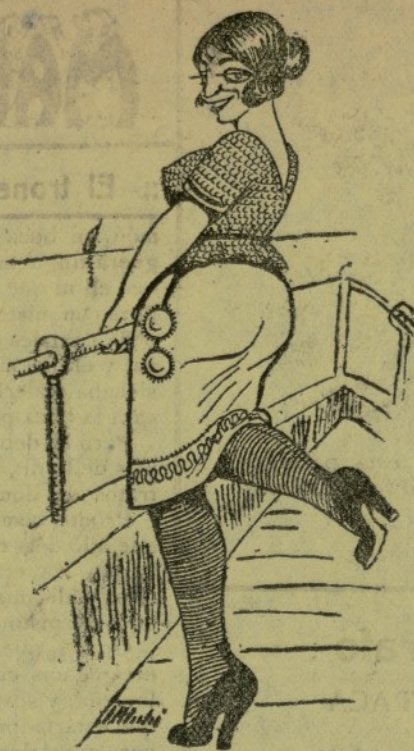
La Colonia Valensiàna resident en Saragosa, preña (en el bon sentit de la paraula) de eixe amor a la terra que sols se sent cuant se está llunt de ella, aprofita quantsevol motiu pera exteriorisar son arraigat valensiàisme.

El pasat dumenche, en motiu de la festa de la Patrona, organisaren un programa de festechos ahon rivalisaren la hermosura de les dones valensiànes, y la fragancia de les flors de nostra vega.

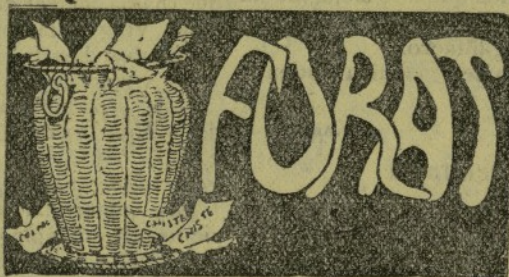
Per la nit hagué velá en el circul, ahon acudiren representacions ofisials y distinguida concurrencia, pera oir a la eminent consercionista de piano, Pilar Arnau, que estigué incommensurable.

Be per els valensiàns ausents. Llunt de el Micalet, lo mateix disparen una traca, com festechen a la Patrona, o a Blasco Ibañes si es presenta.

La cuestió es honrar lo de casa. ¿No es aixó, paisáns?



La chica (filosofant).—Así estic en la proa; pero la machoría se fijen en la popa.



F. A., de Torrent.—A. M. C., del Cabañal.—Pintant y R. P., de Barcelona-Carrucha.—Lo de vostés no pot ser.

P. G., de Valencia.—El chiste té gracia, pero el dibui. es fané.

F. L., del Cabañal.—V. S. y J. A., de Valencia.—Lo de vostés, imposible.

M. L., de Valencia.—

Home, no siga veleta; escribiut eixes ripiaes vosté no pot ser poeta.

S. T. P., Bétera.—Lo que mos ha enviat té una gracia loca. ¡Qué llástima que no siga de vosté! Cuant robe, procure fero més disimulat.

P. L., Catarrocha.—

Es vosté més animal, que un amic meu consechal.

J. B. M., de Villanova de Castelló.—Aixó es més vell que ¡pixar cara a la paret.

R. V., Campament de Xexauen.—¡Qué llástima que ¡vers estiga tan incorrectel, perque está escrit en sinseritat y té un fondo bonico. Chócala, paisá, y ¡vixca Valencia!

J. A., de Valencia.—T. A. T., de Barcelona.—Peña Lo Tipic.—V. C., del Grau.—Lo de vostés, sentint molt, no ho podem publicar.

L. A. G., de Foyos.—En eixe poble hián molt bons melóns, y si per si algú ho ducta, ahí está el cap de vosté que ho acredita.

Fernanflor, Valencia.—

Fernanflor, por favor; no haga versos tan perversos que dan por, Fernanflor.

Canari-tieso.—Lo de Arturet El Nasareno té molta gracia; pero está fet en un llenguache masa crú, amic.

F. B., de Valencia.—El seu dibuixet té gracia; pero peca de pobre de línea.

A. B., de Valencia.—¡Be, home bel Se veu que es voste un tio en aixó del sidral. Li ho publicarem.

P. y T.—Lo de vosté té molts inconvenients pera publicar. Igual diem a A. H. A. y A. R. G., de Valencia.—J. A. I., Barcelona.—Sine Versalles.—P. Garcia.—J. L., Cabañal.—R. L., Valencia.—A. R. I., Valencia.—R. B. S.—Ch. H., Gandia.—Peret.—Tren-K. K. 3.—J. B., Ceuta.—J. L., Valencia.—R. A., Catarrocha.—Ch. I. M., Valencia.—R. M., Valencia.—F. L., Cabañal.—F. M. L., Madrid.—V. M., Valencia.

Cuatre, Valencia.—Agraim en el cor vostra felicitació entusiasta. ¡Llástima que el verset no siga publicable!

Un llaurador.—

No seya panoli, no llore por ella.

¿Quiéne osté un conesco?

Plante la tabella.

Editorial Carceller.—Unión Ferroviaria, 3

¡El Desideratum! ¡El Acabóse! ¡La Hipotenusa!

Hay que quitárselo de la cabeza, es decir: HAY QUE PONÉRSELO EN LA CABEZA. Nos referimos al sombrero que en mejor calidad y más baratura que nadie, vende la

Casa Romero

Gorras de los más elegantes modelos a precios baratísimos, sin competencia. Especialidad en el estilo inglés, desde 2 PESETAS en adelante. Grandes existencias.

25.000 sombreros de paja casa - regalados -

San Vicente, 158-VALENCIA ILA PIRIPITULIAI

Una veritat

En aparatos eléctricos de totes clases no hiá qui puga competir en Miguel Olaya, el acreditat industrial del carrer de San Visent, número 95.

Gran depósito de lámpares OSRAM, PHILIPS, 1 y 1/2, watio, aparatos de gasolina, pararrayos, motores, etsétera.

Hiá que visitar la casa pera convénserse. MIGUEL OLAYA, carrer de San Visent, núm. 95, teléfono 785.

¡Suscriptores! ¡Corresponsals!

Totes les deficiencias que advertiu en el servisi dels periódics d' esta casa, poseules en conelximent del administraor, que s' encarregará de subsanarles «inmediatament»

El corresponsal o suscriptor que s' encontre mal servit, deu formular la queixa, en la seguritat de que será atés